

# ORDLISTA (DARI) - واژه نامه

A-kassa

بودیجه بیمه که برای شما در زمانی که وظیفه نداشته باشند پول نقد پرداخت میکند.

Anställningsbevis

سند شغل اسناد است که معلومات ساعت های کار، تادیه، رخصتی و غیر را شامل میسازد.

Arbetsgivare

استخدام کنند یک شخص و یا کمپنی است که در مقابل پرداخت پول برایشان کارمندان کار انجام میدهد.

Arbetsmarknad

مارکیت کار موجودیت وظایف و اشخاص که میخواهد که در پیشه خاص مشغول گردد.

Arbetsmiljö

محیط کار هر آن چیز که در کار بالای شما تاثیر میگذارد، مانند درجات سروصدا، روشنایی برق، تجهیزات و استرس.

Arbetslagare

کارمندان شخص که در مقابل دریافت پول کار میکند.

Arbetstid

مدت زمانی که شما در روز یا هفت کار میکند (اکثراً به اساس سینت ذکر شده یک هفته کاری).

Avtal

قرارداد توافق شفاهی یا هم نوشته شده بین اشخاص یا هم شرکت ها.

Deltid

بعد از وقت از نظر کار، این به معنای کمتر از وقت تمام وقت است (به عنوان مثال 75٪ یا 30 ساعت در هفته).

Facket

اتحادیه نمایندگی از کارگران با همان وظیفه، در همان تصدی یا با همان آموزش میکنند.

Fackligt ombud

نمایندگان اتحادیه یک شخص که بتواند سوالها را در مورد اتحادیه را پاسخ دهد یا هم شما را اگر بخواهند که در اتحادیه شرکت کنید کمک تان نمایند.



Förtroendevald

شخصی که توسط همکاران و یا اعضای اتحادیه انتخاب شده و صدای همه گروپ باشد.

Heltid

تمام وقت  
به مفهوم کار، این به معنای این است که تقریباً در یک روز برای هشت ساعت و یا در یک هفته برای 40 ساعت کار کند.

Jobba vitt

برای آن چیز کار کردن که هر دو هم کارمند و استخدام کنند مالیات میپردازد.

Jobba svart

برای آن چیز کار کردن که نه کارمند و نه هم استخدام کنند مالیات میپردازد.

Kollektivavtal

قرارداد جمعی  
توافق نامه ای برای کلیه کارمندان در محل کار یا در یک صنعت.

Månadslön

معاش  
پولی میباشد که یک کارمند آن را هر ماه بدست میآورد.

Pension

تقاعد  
پولی میباشد که بزرگسالان زمانی دریافت میکنند که دیگر کار را توقف دهد (بطور مثال در زمانی تقاعد).

Referens

مرجع  
یک شخص که شما را بشناسد و بتواند بگوید که شما در وظیفه قبلی تان چقدر فعال بودید.

Timlön

دست مزد ساعتی  
پولی که شما در ساعت بدست میآورید.

Tjänstgöringsgrad

ساعت های کاری شما – میتواند تمامی روز باشد، بعد از وخت باشد یا هم یک چیزی دیگر باشد.

Tystnadsplikt

یک وظیفه ای که هیچ معلومات مربوط به کار را به دیگران نگوید.

Validering

ترجمه تعلیم شما، آموزش و تجربه شما به سیستم سوئدی.

Vikariat

وقتی کسی به جای کارمندی که بیمار است، در مرخصی والدین و غیره کار میکند.

Yrke

حرفه  
کارهایی که برای آنها به نوعی تعلیم یا آموزش نیاز دارید، مانند موتروانی بس یا پرستاری.

